

à quelque occasion et sous quelque dénomination que ce puisse être. Inhibitions et défenses sont faites à tous nobles, seigneurs de fiefs et autres propriétaires sujets de notre domination, de prélever ou faire prélever aucune de ces taxes, à peine de tous dommages et intérêts, et d'être poursuivis comme concussionnaires.

ART. 4. Ils peuvent, et sans qu'ils aient besoin, comme par le passé, d'une permission spéciale, se marier, pourvoir à l'éducation et à l'établissement de leurs enfants, leur céder leurs biens, à la charge de se conformer, pour ses divers actes, au Code Napoléon.

ART. 5. Il leur est également libre de s'établir dans telle ville ou lieu qu'il leur conviendra, et d'y établir leur commerce, en faisant leur déclaration aux municipalités, et en se conformant aux règlements des corps et métiers dans lesquels ils voudront entrer.

ART. 6. Notre Ministre provisoire de la justice et de l'intérieur est chargé de l'exécution du présent décret.

Signé, JÉRÔME NAPOLEON.

Par le Roi. En l'absence du Ministre Secrétaire d'Etat,
le Secrétaire du cabinet et des commandements,

Signé, COUSIN DE MARINVILLE.

(Bin. N^o 13.) *DÉCRET ROYAL* qui détermine
l'époque à laquelle les lois seront exécutoires
dans le Royaume.

Au Palais de Cassel, le 27 janvier 1808.

JÉRÔME NAPOLEON, etc.

Vu l'article 1^{er} du Code Napoléon, relatif au temps
où les lois sont exécutoires;

bei welcher Gelegenheit und unter welcher Benennung sie auch erlegt werden mögen, hiermit gänzlich aufgehoben. Es wird demnach allen Edelleuten, Lehnsheerrn, und andern Gutseßigern, die Unserer Hoheit unterworfen sind, verboten, diese Abgaben ferner zu erheben, oder erheben zu lassen, widrigenfalls sie vollständige Schadloshaltung leisten, auch als solche, die sich Erpressungen zu Schulden haben kommen lassen, gerichtlich verfolgt werden sollen.

Art. 4. Sie können, ohne, wie vormalß, einer besondern Erlaubniß zu bedürfen, sich verheirathen, für die Erziehung und die häusliche Niederlassung ihrer Kinder sorgen, ihnen ihre Güter abtreten, jedoch unter der Verpflichtung, bei diesen verschiedenen Handlungen nach den Vorschriften des Gesetzbuches Napoleons sich zu richten.

Art. 5. Es steht ihnen gleichfalls frei, in jeder Stadt, oder an jedem andern beliebigen Orte sich nieder zu lassen, und daselbst ihren Handel einzurichten; vorausgesetzt, daß sie der Municipals Obrigkeit davon gehörige Anzeige machen, und die Verordnungen der Zünfte und Handwerke, in welche sie aufgenommen zu werden wünschen, beobachten.

Art. 6. Unser provisorische Minister des Justizwesens und der innern Angelegenheiten ist mit der Vollziehung des gegenwärtigen Decrets beauftragt.

Unterschrieben, Hieronymus Napoleon.

Auf Befehl des Königs. In Abwesenheit des Ministers Staats-
Secretär, der Cabinets-Secretär.

unterschrieben, Cousin von Marinville.

(Bin. Nro. 13.) Königliches Decret, welches den Zeitpunkt bestimmt, wo die verbindliche Kraft der Gesetze anfängt.

Im Wallacke zu Cassel, am 27ten Januar 1808.

Wir Hieronymus Napoleon, etc.

haben, nach Ansicht des 1ten Artikels des Gesetzbuches

Sur le rapport de notre Ministre de la justice et de l'intérieur;

Notre Conseil d'Etat entendu,

Nous avons décrété et décrétons ce qui suit:

ART. 1^{er}. La loi étant réputée connue dans le département de notre résidence un jour après celui de sa promulgation, elle sera réputée connue dans les autres départements, à raison de la distance de leurs chefs-lieux à la ville de notre résidence, savoir: dans les départements de la Leine et du Harz le sur-lendemain du jour où elle est réputée connue à Cassel; dans les départements de l'Ocker, de la Saale et de la Werra, le troisième jour; dans le département du Weser, le quatrième jour; dans celui de l'Elbe, le cinquième jour.

ART. 2. Le jour de la promulgation ne devant pas être compté, et devant y avoir un jour entre celui de la promulgation et celui où la loi devient exécutoire, si la promulgation est, par exemple, du 1^{er} du mois, l'exécution doit avoir lieu dans le département de la Fulde, le 3; dans ceux du Harz et de la Leine, le 5; dans ceux de la Saale, de la Werra et de l'Ocker, le 6; dans celui du Weser, le 7; dans celui de l'Elbe, le 8.

ART. 3. Les décrets royaux insérés au bulletin des lois seront obligatoires, dans chaque département, le lendemain du jour où le bulletin sera arrivé au chef-lieu du département.

A cet effet, il sera tenu, dans chaque préfecture, un registre où sera inscrite, jour par jour, l'arrivée des bulletins, et leur réception sera de suite accusée au Ministre de la justice.

ART. 4. Quant aux décrets qui ne seront point insérés au bulletin des lois, ou qui n'y sont indiqués que par leur titre, ils seront exécutoires du jour que

Napoleons, welcher den Zeitpunkt der Verbindlichkeit der Gesetze bestimmt;

auf den Bericht Unseres Ministers des Justizwesens und der innern Angelegenheiten, und nach Anhörung Unseres Staatsraths,

verordnet und verordnen, wie folgt:

Art. 1. Da jedes Gesetz in dem Departement Unserer Residenz am Tage nach seiner Verkündigung als bekannt angesehen wird, so soll es in den andern Departements im Verhältnisse der Entfernung ihrer Hauptorte von Unserer Residenzstadt als bekannt angenommen werden, nämlich: im Leine- und Harz-Departement am 2ten Tage nach demjenigen, wo es in Cassel als bekannt betrachtet wird; im Ocker- Saale- und Werra-Departement am dritten Tage; im Weser-Departement am vierten Tage, und endlich im Elbe-Departement am fünften Tage.

Art. 2. Da der Tag der Verkündigung nicht mitgezählt werden, auch noch ein Tag zwischen ihm und dem, wo das Gesetz zum Vollzuge kommt, gerechnet werden muß, so kommt, wenn die Verkündigung 1. B. am 1sten des Monats statt findet, des Gesetzes im Fulda-Departement am 3ten, im Harz- und Leine-Departement am 5ten, im Saale- Werra- und Ocker-Departement am 6ten, im Weser-Departement am 7ten, und im Elbe-Departement am 8ten zur Vollziehung.

Art. 3. Die im Gesetz-Bulletin eingerückten königlichen Decrete erhalten, in jedem Departement, am Tage nach jenem der Ankunft des Bulletin im Hauptorte des Departement ihre verbindende Kraft. Zu dem Ende soll nicht nur in jeder Präfectur ein Register gehalten werden, worin Tag für Tag die Ankunft der Bulletin eingetragen wird, sondern auch deren Empfang sogleich dem Minister des Justizwesens gemeldet werden.

Art. 4. Die Decrete, welche in das Gesetz-Bulletin nicht eingerückt, oder darin nur ihrem Titel nach angezeigt sind, kommen von dem Tage an zur Ausführung, wo die Per-

les personnes qu'ils concernent, en auront connaissance par publication, affiche, notification, signification ou envoi, fait ou donné par les fonctionnaires publics chargés de l'exécution.

Art. 5. Notre Ministre de la justice et de l'intérieur est chargé de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

Signé, JÉRÔME NAPOLEON.

Par le Roi. En l'absence du Ministre Secrétaire d'Etat,
le Secrétaire du cabinet et des commandements,

Signé, COUSIN DE MARINVILLE.

(Bin. N^o 15.) *DECRET ROYAL* portant organisation des Cours de justice et Tribunaux.

Au Palais de Cassel, le 27 janvier 1808.

JÉRÔME NAPOLEON, etc.

En exécution de l'article 47 des Constitutions du 15 novembre 1807;

Sur le rapport de notre Ministre provisoire de la justice et de l'intérieur,

Notre Conseil d'Etat entendu,

Nous avons décrété et décrétons ce qui suit :

TITRE I^{er}.

De la cour d'appel.

Art. 1^{er}. Il y aura dans notre bonne ville de Cassel une cour d'appel, qui statuera sur les appels des jugements de première instance rendus, en matière civile, par les tribunaux d'arrondissement ou de district.

Art. 2. Cette cour sera composée de vingt-six juges, de trois présidents, d'un procureur-général et de deux substitués.

sonen, welche sie betreffen, durch die, von den mit der Vollziehung beauftragten, Beamten geschehene oder angeordnete öffentliche Bekanntmachung, Anschlagung, Mittheilung, Anzeige oder Zusendung, mit ihnen bekannt geworden sind.

Art. 5. Unser Minister des Justizwesens und der innern Angelegenheiten ist mit der Vollziehung des gegenwärtigen Decrets, welches in das Gesetz-Bulletin eingerückt werden soll, beauftragt.

Unterzeichnet, Hieronymus Napoleon.

Auf Befehl des Königs. In Abwesenheit des Ministers Staats-Secretär, der Cabinets-Secretär.

Unterzeichnet, Cousin von Marinville.

(Bⁱⁿ. Nro. 15.) Königliches Decret, welches die Verfassung der Gerichtshöfe und Tribunale enthält.

Im Palaste zu Cassel, am 27ten Januar 1808.

Wir Hieronymus Napoleon, etc.

haben, um den 47ten Artikel der Constitution vom 15ten November 1807 in Vollzug zu setzen;

auf den Bericht Unseres provisorischen Ministers des Justizwesens und der innern Angelegenheiten, und nach Anhörung unsers Staatsraths,

verordnet und verordnen, wie folgt:

Erster Titel.

Vom Appellationshofe.

Art. 1. In Unserer guten Stadt Cassel soll ein Appellationshof seyn, welcher über die Appellationen von den durch die Bezirks- oder Districtsgerichte in bürgerlichen Angelegenheiten gefällten Urtheilen erster Instanz erkennen wird.

Art. 2. Dieser Gerichtshof soll aus sechs und zwanzig Richtern, drei Präsidenten, einem General-Procurator und zwei Substituten bestehen.